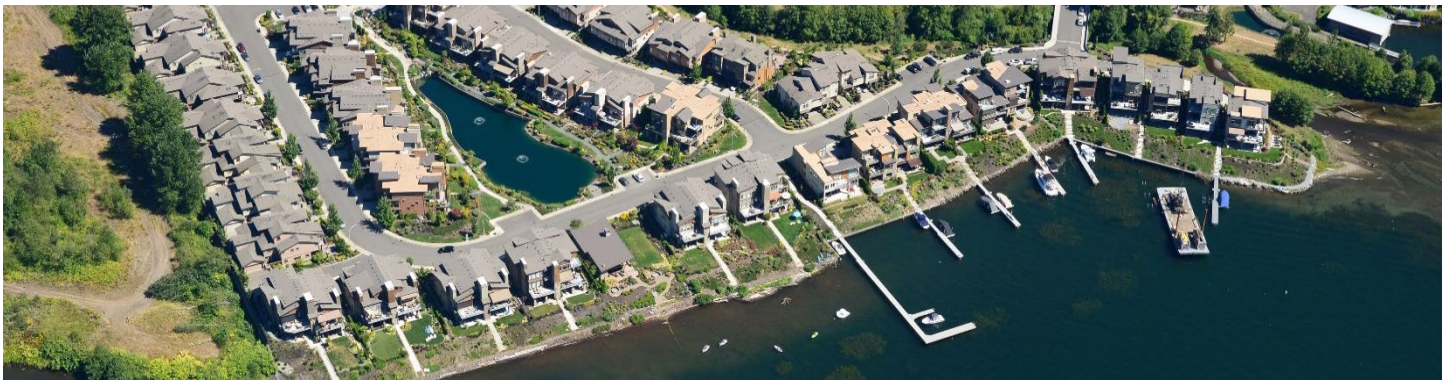
Barbee Mill 公司 清理行动场地



Barbee Mill 现址 (4101 Lake Washington Blvd North, Renton, WA).

意见接受时间

2025 年 8 月 25 日 00:00 -10 月 8 日 23:59

提交意见

在线提交：

https://go.ecology.wa.gov/commentbbmill

或邮寄至：

Cliff Nale, 清理行动主管
WA Department of Ecology
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716
425-725-0438|Cliff.Nale@ecy.wa.gov

文件审查

https://go.ecology.wa.gov/bbmill

Newcastle Library
12901 Newcastle Way
Newcastle, WA 98056

清理行动工作信息

Facility Site ID: 76716221
Site Cleanup ID: 2368

公众宣传联系人

Meredith Waldref, 宣传策划师
Meredith.Waldref@ecy.wa.gov
425-229-3683

已准备好的公开审阅文件

生态管理部（Ecology）邀请您审阅以下有关伦Barbee Mill 公司清理行动（Site）的文件：

- **调查和清理行动可行性研究 (RI/FS)：**描述先前和剩余的清理工作，评估清理行动方案，并提出方案。
- **清理行动计划 (CAP)：**描述生态管理部根据 RI/FS 中的信息选择的清理行动方案。
- **同意令（法律协议）：**要求 Barbee 公司按照清理行动计划中的描述监测地下水，并维持现有的场地使用控制。
- **州环境政策法-非重要性判定 (SEPA-DNS)：**生态管理部认定清理行动不太可能对环境造成损害。

RI/FS 和 CAP 是生态管理部与 Barbee Mill公司之间法律协议的一部分。虽然大部分清理工作已经完成，但该计划要求继续监测地下水，并控制土地的使用方式，以保护人类健康和环境。

阅读上述文件可通过访问网站网页，或扫描以下二维码提交意见。

您可以申请就拟议文件举行公开会议或听证会。如有十人或以上申请，生态管理部将举行会议或听证会。如需提出申请，请在10月8日前联系 Meredith Waldref。联系方式见左侧。

Español (página 2)　**中文** (見第 2頁)

地点

该清理行动场地位于4101 Lake Washington Boulevard North, Renton, WA.。场地面积约37英亩，包括前Barbee Mill地产，与相邻的Quendall Terminals地产（简称Quendall Property) 重叠的部分，以及位于华盛顿湖中紧邻Barbee Mill地产和Quendall地产的一片州属水域。

背景

从20世纪20年代到21世纪初，该场地曾用于各种木材加工作业，包括锯木厂，木材处理厂和原木漂流。这些过去的工业活动导致Barbee Mill地块的土壤，地下水和沉积物受到污染，该地块北部与Quendall 地块的部分区域重叠，西部则覆盖了华盛顿湖的国有水域。污染物包括金属（砷和锌），五氯苯酚 (PCP) 和总石油烃（柴油和石油烃）。

1999年至2011年间完成的多次清理行动，基本解决了巴比磨坊场地受污染的土壤和地下水问题，并彻底解决了受污染的沉积物问题。受砷污染的土壤和地下水仍然存在。

访问场地网页 Quendall Terminals Superfund Site[1]（图1中的紫色区域），了解更多关于由美国联邦环境保护署 (EPA) 监管的清理行动工作场地的信息。



Barbee遗址航拍图，1976年



图 1 场地大致面积。.

语言方面的信息

Español: Para ver una copia de esta hoja informativa en español, visita https://go.ecology.wa.gov/bbmill, el Newcastle Library, llama al (360) 742-1554, o manda un correo electrónico a preguntas@ecy.wa.gov.

中文: 要查看 中文 情况说明书，请访问西雅图公共图书馆南公园分馆 https://go.ecology.wa.gov/bbmill, the Newcastle Library, 致電(425) 229-3683, 或電子邮件 sunny.becker@ecy.wa.gov.

[1] https://cumulis.epa.gov/supercpad/SiteProfiles/index.cfm?fuseaction=second.Stayup&id=1000875#Stayup

之前的清理行动和剩余需要修复的区域

正如RI/FS中所述，以及下文总结的那样，之前的清理行动已基本解决了Barbee Mill场地受污染的土壤和地下水问题，并完全解决了受污染的沉积物问题。Barbee Mill和Quendall物业的土壤和地下水仍然受到砷污染。

高地地区

2006年至2023年间，开展了多项清理行动（如下图所示）：

- **土壤清除**：清除约3.4万立方码受污染土壤
- **地下水处理与监测**：
  - 在海岸线沿线安装一块含有铁颗粒混合物的土壤区域。该地下过滤器可在流向华盛顿湖的地下水中捕获砷。
  - 安装泵送和处理系统，可去除约1600万加仑（含砷约37磅）的砷污染地下水
  - 监测以评估砷浓度随时间推移的降低情况。
- **环境契约**：记录场地内每个地块的契约限制，以保护清理工作，提供监测和维护通道，并防止使用地下水。

沉积物区域

1999年和2002年的清理行动清除了约2.6万立方码的受污染沉积物和木屑。沉积物区域内的剩余沉积物已满足清理要求，无需进一步清理。

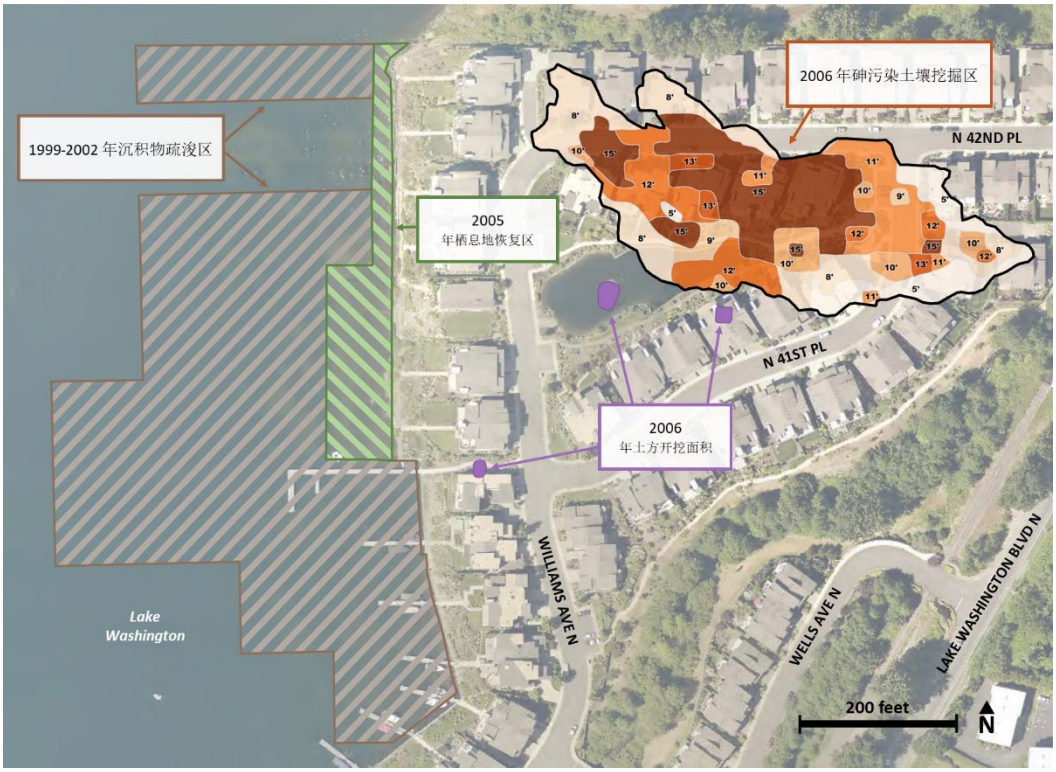


图 2：Barbee Mill 场地先前清理行动的大致位置。

该图的更详细版本可在清理行动计划草案第 37 页找到（图 5：**已完成的清理行**动，土壤和沉积物）。

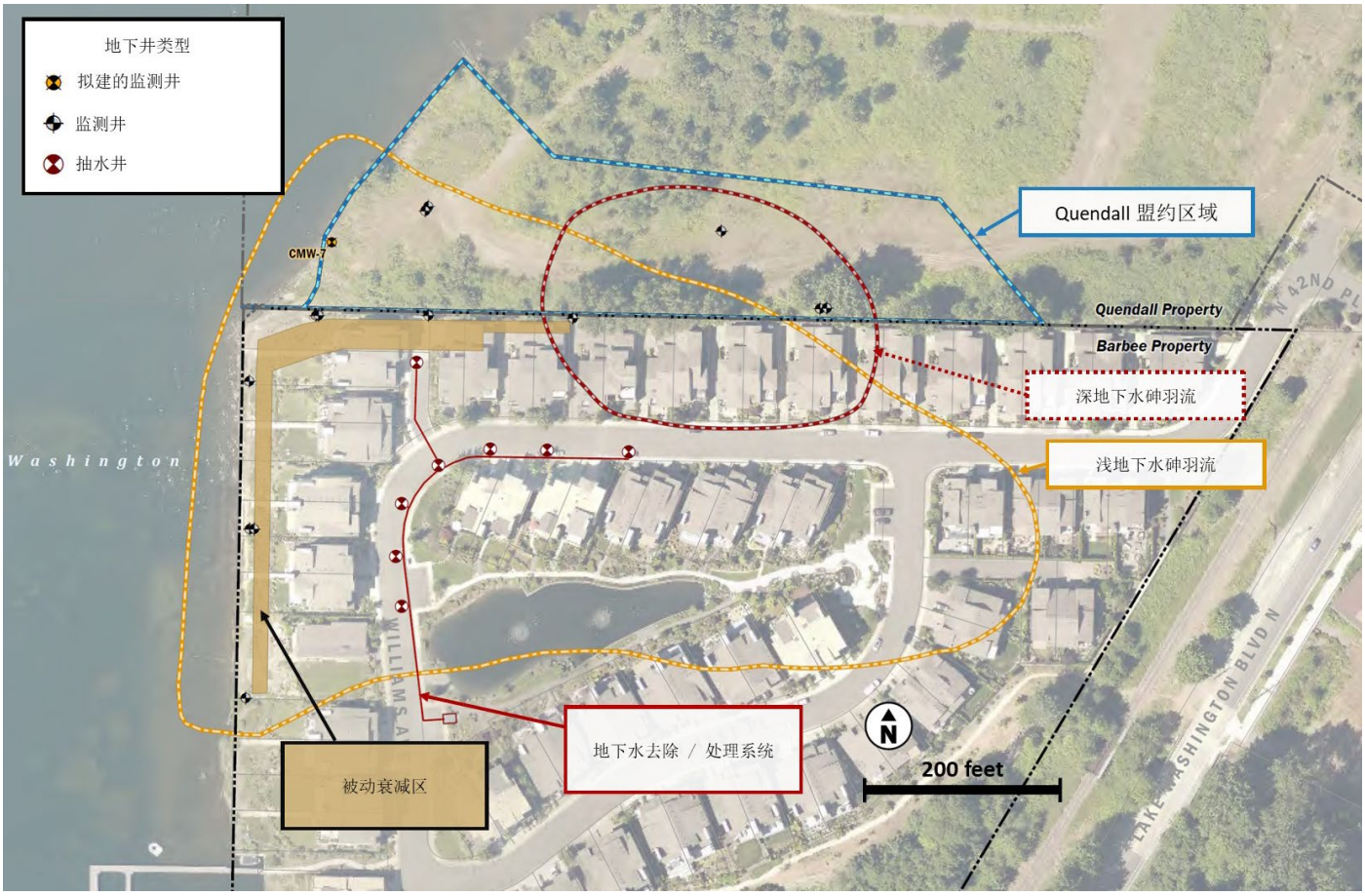


图 3 显示了该场地生态规划选定的清理行动细节。所述清理行动已实施。该图的更详细版本可参见第 41 页的清理行动计草案（图 9：清理行动方案 1 概念布局）。

清理行动计划

为了解决剩余的砷污染问题，RI/FS 评估了五种清理方案，并提出了一种方案。根据 RI/FS 中的信息，生态管理部选择了提议的方案作为该场地的清理行动。该清理行动在清理行动计划 (CAP) 中描述如下，包括：

- **原位被动衰减区 (PAZ)**：继续利用含水层中现有的反应性材料透水墙，去除流经该墙的地下水中的污染物。
- **地下水监测**：监测地下水，以评估砷浓度预期随时间持续下降的情况。
- **环境契约**：保留 Barbee Mill 公司场地（包括 Quendall 地产）现有的环境契约，这些契约限制地下水使用，污染土壤的扰动，对 PAZ，抽水井和监测井等补救措施的干扰，并维护池塘衬垫的完整性。

Barbee Mill 地产剩余的砷污染土壤被隔离在清洁土壤之下。虽然这些砷污染土壤正在影响地下水，但地下水中的砷浓度在流入湖泊之前会降低到清洁水平以下。

生态管理部的清理流程

《示范毒物控制法》(MTCA[2]) 是华盛顿州的环境清理法律。它规定了污染场地清理的要求，并制定了保护人类健康和环境的标准。生态管理部负责执行 MTCA，包括监督清理工作。MTCA[3] 清理流程分步骤完成（见下图），时间跨度不定。



华盛顿州的正式清理行动流程

网站自动更新

您可以从网站网页订阅[4]。如果我们更改网站状态，在网站网页上添加文档或开放评论期，您将每周收到一封电子邮件。

接下来会发生什么？

由于 Barbee Mill 场地的大部分区域已经清理完毕，为了提高效率，我们将 RI/FS 和 CAP 的公众审查合并起来。剩余清理工作的时间表概述如下：

- 2025年8月25日凌晨12:00至10月8日晚上11:59：公众意见征询期
- 2025年：审查意见并最终确定清理行动计划
- 2025-2045年：地下水状况合规监测



Barbee Mill 清理行动场地，2016年7月.

[2] https://ecology.wa.gov/mtca
[3] https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-process
[4] https://apps.ecology.wa.gov/cleanupsearch/site/2368

有毒物质清理组织

PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716

Barbee Mill公司旧址
已准备好公开审阅的文件

Información en español incluida (página 1)
有關清理工作的中文信息 (見第 1頁)

公众意见征询期

2025年8月25日凌晨12:00至10月8日晚上11:59
https://go.ecology.wa.gov/bbmill



Barbee Mill 遗址航拍图。

ADA便利服务

如需 ADA 便利措施，联系生态管理部致电425-229-3683， 或发送电子meredith.waldref@ecy.wa.gov， 或访问ecology.wa.gov/Accessibility如需中转服务，致电711或877-833-6341 （TTY）。